

# Lieferschein



Antriebstechnik

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH  
Lembacher Straße 2  
71720 Oberstenfeld  
Tel. 07062/266 - 0  
Fax. 07062/266 - 2144  
Internet: www.hoerbiger.com

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, 4  
I-70026 MODUGNO

**Kundennr.:** Submissionsnummer  
9921603  
**Liefersch.Nr./Erstellungs Datum**  
80773263/20.10.2020

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4896  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 2  
Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
Data controllo: 24/10/20  
Firma:

**Bestellnr./Datum**  
550004188701/22.06.2009  
**Auftragsnr./Datum**  
30008468/15.07.2016  
**Spedition/Transporteur:**  
Schweitzer GmbH & Co.  
**Kunde / Lieferantencode**  
3205342 /

**Lieferkonditionen:**  
Ab Werk, incl. Verpackung

**Abladestelle:**  
14248

**Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht**  
235,624 KG                      2                      215,424 KG

Pos.	Materialnummer Bezeichnung	Nettogewicht	Einheit	Menge
------	-------------------------------	--------------	---------	-------

0010	S0558538300VB Engagement ring Ø72 Ihre Nummer: 0558538300	215,424 KG		4.896 ST
------	---	------------	--	----------

**Packliste:**

2	X	Holzpaletten für B1 720x520x122mm
4.896	X	S0558538300VB Engagement ring Ø72
2	X	Faltkarton B1 700 x 500 x 520mm

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

24 OTT 2020

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

# Ordine di Trasporto / Transport Order



Sender / Mittente VAT-ID-No. / N° partita IVA  <b>HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK GMBH</b>  LEMBACHER STR. 1 D-71720 OBERSTENFELD	Date / Data 21-OCT-2020
---	----------------------------



Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)	Order Code / Ordine di trasporto <b>ZNJ-EC-1867084</b>
--	---

Consignee / Destinatario VAT-ID-No. / N° partita IVA <b>MAGNA PT SPA</b>  VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO	Delivery terms / Condizioni di trasporto <input type="checkbox"/> free domicile franco dom. <input type="checkbox"/> Cleared sdoganato <input type="checkbox"/> taxes paid dazi pagati <input type="checkbox"/> duty paid dir. dog. pag. <input type="checkbox"/> others altri	Terminal address / Indirizzo terminale <b>DHL FREIGHT GMBH</b> <b>HEILBRONN</b> <b>LEIMENGRUBE 9</b> <b>D-74613 OEHRINGEN</b> Tel: +49 7941 988 0 Fax: +49 7941 988 319
--	---	---

Delivery address / Indirizzo di consegna della merce	Additional transport insurance / Assicurazione complementare <input type="checkbox"/> yes sì <input type="checkbox"/> no no	Terminal reference / Numero di dossier 0220101043729
--	---	---

Marks and numbers / Marche e numeri	Quantity / Quantità	Packing / Imballaggio	Description of goods / Descrizione della merce	Customs' tariff number / Tariffa doganale	Gross weight in kg / Peso lordo in kg	Value (with currency) / Valore (con valuta)
	9	PAL	PARTS PARTS		1000.0	

EX WORKS Dln. x cm x cm x cm = 2.300m <sup>3</sup>	Payable weight in kg / Peso tassabile in kg 1,000.00	Total gross weight in kg / Totale peso lordo in kg 1000.0
---	---	--

Special consignments / Richieste particolari Special instructions / Istruzioni particolari	Enclosures / Allegati 24 OCT 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
---	--

Collection at sender / Ritiro dal mittente Date / Data Time / Orario Driver's signature / Firma dell'autista	Delivery to consignee / Consegna al destinatario Date / Data Time / Orario Consignee's signature / Firma del destinatario	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery. Consignee's name in block letters / Nome di chi firma in stampatello	Stamp and signature of sender / Timbro e firma del mittente
---	--	--	---

Proof of delivery (to be filed at arrival terminal)